

東華三院戊戌年及己亥年 董事局交代就職典禮及 聯歡晚宴

《03/04》

Inauguration Ceremony of the TWGHs Board of Directors 2019/2020 and Joint Dinner of the Boards of Directors 2018/2019 and 2019/2020



東華三院戊戌年及己亥年董事局交代就職典禮

Inauguration Ceremony of the TWGHs Board of Directors 2019/2020



➤ 蔡榮星主席(上圖前排右二)聯同董事局成員，在主禮嘉賓民政事務局長劉江華太平紳士(上圖前排右三)監誓下宣誓就職，並隨後簽署誓章，承諾肩負管理東華三院院務及發展善業的重任。

Dr. TSOI Wing Sing, Ken (above photo, front row, right 2), the Chairman, and Board Members took the oath of office at the Inauguration Ceremony officiated by the Hon. LAU Kong Wah, JP (above photo, front row, right 3), Secretary for Home Affairs. He signed the oath afterwards, signifying his commitment to governing TWGHs and developing charitable causes.

➤ 蔡榮星主席(右)從己亥年顧問暨戊戌年主席王賢誌先生BBS(左)手上接過契據及印信。

Dr. TSOI Wing Sing, Ken (right), the Chairman, received the title deeds and seal from Mr. Vinci WONG, BBS (left), Member of the Advisory Board 2019/2020 cum Chairman 2018/2019.





➤ 蔡榮星主席(前排右五)及己亥年董事局成員

Dr. TSOI Wing Sing, Ken (front row, right 5), the Chairman, and his fellow Board Members



東華三院戊戌年及己亥年董事局聯歡晚宴

TWGHs Joint Dinner of the Boards of Directors 2018/2019 and 2019/2020



東華三院戊戌年及己亥年
董事局聯歡晚宴

Joint Dinner of the
Boards of Directors
2018/2019 & 2019/2020

➤ 戊戌年及己亥年董事局聯歡晚宴於就職典禮同日晚上舉行，獲民政事務局長劉江華太平紳士（第一排右六）、食物及衛生局局長陳肇始教授太平紳士（第一排右四）、中聯辦副主任譚鐵牛教授（第一排左五）及一眾嘉賓賞面出席。

The Joint Dinner of the Boards of Directors 2018/2019 and 2019/2020 was held after the Inauguration Ceremony on the same night, with the presence of the Hon. LAU Kong Wah, JP (first row, right 6), Secretary for Home Affairs, Prof. the Hon. CHAN Siu Chee, Sophia, JP (first row, right 4), Secretary for Food and Health, Prof. TAN Tieniu (first row, left 5), Deputy Director of the Liaison Office of the Central People's Government in the Hong Kong S.A.R. and various guests.



東華三院戊戌年及己亥年董事局聯歡晚宴

TWGHs Joint Dinner of the Boards of Directors 2018/2019
and 2019/2020



晚宴場外特設「愛烘焙麵包工房iBakery」、「兩生花花店」等多個本院社會企業的攤位，讓賓客欣賞不同能力人士的努力成果。

Various booths of TWGHs social enterprises, such as "iBakery" and "Rinato Eco Floral Shop", were set up outside the banquet hall to showcase the products made by people with different abilities.



蔡榮星主席(右二)及己亥年顧問暨戊戌年主席王賢誌先生BBS(左二)與眾嘉賓於晚宴中暢談甚歡。

Dr. TSOI Wing Sing, Ken (right 2), the Chairman, and Mr. Vinci WONG, BBS (left 2), Member of the Advisory Board 2019/2020 cum Chairman 2018/2019, had joyful talk with guests at the dinner.



董事局巡視東華三院服務單位

Familiarisation Visits by the Board of Directors to TWGHs Service Units

《 05/04 》



廣福義祠
Kwong Fook I-tsz



文武廟
Man Mo Temple



東華義莊
Tung Wah Coffin Home



東華三院馮堯敬醫院
TWGHs Fung Yiu King Hospital



「油麻地天后誕」慶典

Tin Hau Fest! Yaumatei

《27/04》

為弘揚傳統廟宇文化及慶祝天后娘娘誕辰，本院舉辦「油麻地天后誕」，吸引不少市民慕名而至。

To promote the traditional temple culture and celebrate Tin Hau's birthday, TWGHs organised "Tin Hau Fest! Yaumatei" and drew crowds of people flocking to see these attractions.



蔡榮星主席於《天后誕捲軸》上蓋上印璽，寓意風調雨順，萬事如意。

Dr. TSOI Wing Sing, Ken, the Chairman, performed a rite to offer best wishes for everyone in Hong Kong.



花炮衝神儀式

Fa Pau Chong Shen Ceremony



東華三院湖南省教育參訪團

TWGHs Educational Tour to Hunan Province

《 11-14/04 》

》

主席兼名譽校監蔡榮星博士(第一排右四)率領29位院屬學校校長及本院高級職員，訪問湖南省政協及湖南省教育廳。

A delegation led by Dr. TSOI Wing Sing, Ken (first row, right 4), the Chairman cum Honorary Supervisor, and joined by 29 principals of TWGHs schools and senior staff, visited the Hunan Provincial Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference (CPPCC) and the Education Department of Hunan Province.



》主席兼名譽校監蔡榮星博士致送紀念品予湖南省政協副主席胡旭晟先生(右)。

Dr. TSOI Wing Sing, Ken, the Chairman cum Honorary Supervisor, presented a souvenir to Mr. HU Xucheng (right), Vice Chairman of the Hunan Provincial Committee of the CPPCC.



《 主席兼名譽校監蔡榮星博士致送紀念品予湖南省教育廳黨組成員、工委委員徐偉女士(左)。

Dr. TSOI Wing Sing, Ken, the Chairman cum Honorary Supervisor, presented a souvenir to Ms. XU Wei (left), Member of the Party Leadership Group of the Education Department and the Work Committee of Hunan Province.



東華三院歷屆總理聯誼會周年會員大會暨第208次聯歡午宴

The Annual General Meeting cum the 208th Re-Union Luncheon of the Association of Past and Present Directors of TWGHs

30/04 》

